

TAVOLE DI CONCORDANZE

La presente tabella indica le corrispondenze fra i numeri di paragrafo dell'*Analyse* di Lathuillère, incolonnati a sinistra, e quelli della presente edizione, incolonnati a destra, che seguono la para-grafatura dei manoscritti di superficie.

RACCORDO B

228	I-33	234	224-266
229	34-65	235	267-289
230	66-111	236	290-337
231	112-149	237	338-369
232	150-191.5	238	370-377
233	191.6-223	239	378-402

L'edizione critica, mirando alla ricostruzione del testo e non alla rappresentazione di un unico testimone, è priva delle indicazioni dei fogli. Nella seguente tabella proponiamo un elenco di corrispondenze fra i §§ dell'edizione e i numeri di fogli nei manoscritti a cui si è fatto ricorso per allestire il testo critico, affinché il lettore possa reperire facilmente i passi corrispondenti nei testimoni. Dopo i §§ dell'edizione (a intervallo di venti per il raccordo B, i cui paragrafi sono tendenzialmente molto più brevi), incolonnati a sinistra, sono riportate le corrispondenze coi testimoni collazionati.

RACCORDO B

1	Mod2 (f. 2ra); 358 (f. 199va, redazione alternativa iniziale *); C (vol. 1, f. 63ra, redazione alternativa iniziale **)
20	Mod2 (f. 4rb); 358 (f. 205va); C (f. 65ra)
40	Mod2 (f. 6vb) ; 358 (f. 210rb) ; C (f. 66vb)
60	Mod2 (f. 9vb); 358 (f. 216rb); C (f. 69ra)
80	Mod2 (f. 13ra); 358 (f. 222va); C (f. 71va)
100	Mod2 (f. 16rb); 358 (f. 228va); C (f. 74ra)
120	Mod2 (f. 20ra); 358 (f. 234vb); C (f. 76rb)
140	Mod2 (f. 23rb) ; 358 (f. 241rb) ; C (f. 79ra)
160	Mod2 (f. 26va); 358 (f. 247vb); C (f. 81va)
180	Mod2 (f. 29vb) ; 358 (f. 254rb) ; C (f. 83vb)

RACCORDO B

200	Mod2 (f. 33rb) ; 358 (f. 261rb) ; C (f. 86va)
220	Mod2 (f. 36va); 358 (f. 277va, dopo un errore di numerazione dei fogli: si passa da 261 a 272 senza lacuna); C (f. 88vb)
240	Mod2 (f. 39ra); 358 (f. 282rb); C (f. 90va)
260	Mod2 (f. 41vb); 358 (f. 287va); C (f. 93rb)
280	Mod2 (f. 44vb); 358 (f. 293rb); C (f. 95va)
300	Mod2 (f. 47va); 358 (f. 299rb); C (f. 97vb)
320	Mod2 (f. 50vb); 358 (f. 306va); C (f. 100rb)
340	Mod2 (f. 53va); 358 (f. 312ra); C (f. 102va)
360	Mod2 (f. 56rb); 358 (f. 317va); C (f. 104va)
380	Mod2 (f. 59vb); 358 (f. 324rb); C (f. 106ra, interruzione del testo al § 389)
400	Mod2 (f. 62vb); 358 (f. 331ra)